

COURSE DESCRIPTION

Study program	Master		
Module	Religiological master program		
Type and level of studies	<i>Master studies</i>		
Course name	English Language		
Teacher (lectures)	Lulupovic Dragana		
Teacher/Associate (exercises)			
Teacher/Associate (additional forms of)			
ECTS	4	Course status (obligatory/elective)	Elective
Attendance			
Course objectives	Acquiring the fundamental knowledge about the formulation of a theological text of the narrow field of studies, mastering the skills of a scholarly, informative and diagonal reading, anoting, conspection, translation of a theological text of the narrow field of studies, oral monologic and dialogical presentation in the domain of the narrow field of studies, as well as the ability to construct a short scholarly text in the English language in the domain of the narrow field of studies (abstract, summary, short scientific article) with accompanying orientation apparatus (bibliographic and other registers, rules of citation, abbreviations, etc.).		
Learning outcomes	Possession of developed theoretical-methodological and academic competency in the field of the formation of a theological text of the narrow field of studies in English, as well as accompanying applicative receptive, productive, interpretative, as well as traductological abilities, the knowledge of terminological system of the narrow field of studies, the ability to apply acquired knowledge and skills in professional development and lifelong learning.		
Course content			
Lectures	The scientific style of the narrow field of studies of the English language. Definition and extralinguistic framework. Lexical specificities. Morphological specificities. Syntax specificities. The rules of the composition of a theological text of the narrow field of studies. Structural and genre features of the theological scholarly work of the narrow field of studies. Informational-bibliographic apparatus of a scholarly work in the field of the narrow field of studies. Scheme of the bibliographic description of a book and scientific paper by the standard of the English language. Bibliographic references (references in English). Bibliographic register. Shortening of the titles of periodicals. Citing: geneal rules for quoting citations (in English). Shortening in the scholarly text of the narrow field of studies. The most commonly accepted abbreviations in the domain of the narrow field of studies. Word shortening and syntagms in the bibliographic description. Generally accepted abbreviations for the titles of Biblical books. Apparatus for the orientation in a scholarly book of the narrow field of studies. Anotation (linguistic and spoken standards - clichés in anotations). Abstract and summary of a scholarly paper in journals and conference proceedings in the material in the English language of the narrow field of studies. Review of the theological scholarly work of the narrow field of studies. Language and speech standards (clichés). An overview of the theological scholarly work of the narrow field of studies. Language and speech standards (clichés). Terminosystem of the narrow field of studies(systemic-categorical and functional properties). Tradutological procedures and techniques of translating a scholarly work of the narrow field of studies.		
Practical classes (exercises, additional forms of classes, research work)	The same thematic units in the applicative aspect (with insistence on skills of qualified analysis of relevant sources, synchronous and confrontational observation and generalization of relevant constitutive elements of structural, compositional, and linguistic shaping of a theological work of the narrow field of studies in English, as well as on skills of active and productive use of lexicographical sources and original, non-adapted literature in English.).		
Literature			
1	И. Кнежевић, Теолошки дискурс енглеског и српског језика: лексичко-семантички и стилистички проблеми превођења, Православни богословски факултет, Институт за теолошка истраживања, Београд, 2010.		
2	Б. Вукичевић, Речник православља енглеско-српски и српско-енглески, „Језикословац“, Београд, 2004.		
3	А. Добрић, Српско-енглески и енглеско-српски теолошки речник, Хришћански културни центар, Београд, 2008.		
4	И. Кнежевић, Карактеристике религијског стила са посебним освртом на лексику. Стил, 8, 65-76, Београд, 2009.		
5	И. Кнежевић, Интертекстуалност као дистинктивно обележје научног стила са посебним освртом на теолошке научне радове на енглеском и српском језику, Стил, 10, 213-223. Београд, 2011.		

Number of hours per week				
Lectures	Exercises	forms of	Research work	Other classes
2	2			
Coursework methods	There is no teaching method.			
Knowledge evaluation (maximum number of points 100)				
Pre-exam requirements	Points	Final exam	Points	
Class activity	20	Written exam		20
Practical classes	20	Oral exam		20
Colloquia				
Seminars	20			